



andrearesfdez@gmail.com

666950134

ANDREA ARES FERNÁNDEZ

TRADUCTORA E INTÉRPRETE

PERFIL

Traductora [EN/ZH - ES] especializada en localización de software y productos multimedia

CONTACTO

LUGAR DE NACIMIENTO:
ZARAGOZA (ESPAÑA)
05/06/1996

DOMICILIO:
C/ RODRÍGUEZ DE VALCÁRCEL
25B, PRADO DEL REY (CÁDIZ)
11660

NIF: 45387876K

IDIOMAS

Español	Nativo
Inglés	C1-C2
Chino	B1-B2
Francés	B1

INFORMÁTICA

Microsoft Office	● ● ● ● ●
Photoshop	● ● ● ● ●
Aegisub	● ● ● ● ●
Trados Studio 2017	● ● ● ● ●
memoQ	● ● ● ● ●

FORMACIÓN ACADÉMICA

MÁSTER EN TRADUCCIÓN Y NUEVAS TECNOLOGÍAS: TRADUCCIÓN DE SOFTWARE Y PRODUCTOS MULTIMEDIA

ISTRAD

Octubre 2018 - Presente

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN (INGLÉS)

- Traducción de textos técnicos, científicos, jurídicos, periodísticos y turísticos.

- Traducción audiovisual

Universidad de Granada

Septiembre 2014 - Julio 2018

MOVILIDAD ERASMUS

Universidad de Silesia. Katowice (Polonia)

Septiembre 2016 - Julio 2017

EXPERIENCIA

Localización de software y productos multimedia (prácticas)

iDISC Information Technologies, S.L.

Marzo 2019 - presente

Transcripción y edición (español)

SIGMA TECHNOLOGIES

Octubre 2018 - Noviembre 2018

OTROS

VIII Congreso SELM (Asistente)
8 y 9 de noviembre